



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an  
Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance  
Payable in advance

MUNICIPAL  
**Gazette**  
MUNICIPALE  
DE—OF  
**Montreal**

Organe officiel de la Corporation  
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation  
of the City of Montreal

CANADA

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“La Gazette Municipale”  
Bureau de Poste: 917 ou  
25 rue St-Gabriel, Montréal.

— Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“La Gazette Municipale”  
Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“The Municipal Gazette”  
Post Office Box 917 or  
25 St. Gabriel St., Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“The Municipal Gazette”  
City Hall, — Montreal  
TELEPHONE MAIN 4240

## DELIBERATIONS

### COMMISSION DES PARCS ET TRAVERSES

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 16 septembre

Sont présents: MM. les échevins Robillard, président, Couture, Major, Carter, Mount et Giroux.

1.—Soumise une lettre de M. J.-A. Lamarre, au sujet du renouvellement de son contrat pour le privilège de faire circuler des bateaux traversiers entre la Cité et l'île Ste-Hélène.

Déposée sur le bureau.

2.—Soumis des certificats de médecins, attestant la maladie de MM. Bruno Dazé et D. Robinson, deux employés du parc Mont-Royal.

Résolu: D'autoriser le paiement du salaire de ces deux employés pour le temps qu'ils ont perdu pour cause de maladie, à savoir:

D. Robinson, 1 semaine.

Bruno Dazé, 3 jours.

3.—Soumise une lettre du Dr John-T. Finnie, président du “Metropolitan Golf Club,” offrant de vendre une faucheuse pour gazon afin de payer le loyer que le club doit à la Ville.

Renvoyée au surintendant du parc Mont-Royal pour rapport.

4.—Soumis un extrait des procès-verbaux du Conseil, au sujet de l'octroi d'une somme de \$230 pour couper des arbres sur la partie de la rue St-Antoine qui vient d'être élargie.

Résolu: De donner instruction au surintendant des Squares de faire faire ce travail.

5.—Soumise une lettre de M. Louis Barré, 227 rue St-Hubert, demandant que des arbres soient plantés en face de sa demeure.

Renvoyée au surintendant des Squares.

6.—Soumise une lettre du député-ministre de la Milice, au sujet de la demande faite au gouvernement fédéral pour la cession du cimetière militaire, avenue Papineau.

Déposée aux archives.

7.—Soumise une lettre de M. I. Dufresne, concessionnaire du privilège de louer des embarcations sur les étangs du parc LaFontaine, demandant la permission de remiser

### PARKS AND FERRIES COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 16th of September.

Present: Ald. Robillard, chairman, Couture, Major, Carter, Mount and Giroux.

1.—Submitted a letter from Mr. J. A. Lamarre, anent the renewal of his contract for the privilege of operating ferry-boats between the City and St. Helen's Island.

Laid on the table.

2.—Submitted certificates from doctors, attesting that Messrs. Bruno Dazé and D. Robinson, two employees of the Mount-Royal park, were sick.

Resolved: To authorize the payment of the salary of both employees for the time they lost, to wit:

D. Robinson, 1 week.

Bruno Dazé, 3 days.

3.—Submitted a letter from Dr. John T. Finnie, president of the Metropolitan Golf Club, offering to sell a lawn mower in order to pay the rent owed by the club to the City.

Referred to the superintendent of the Mount-Royal park for a report.

4.—Submitted an extract from the minutes of Council, anent the granting of a sum of \$230 for the cutting of trees on that part of St. Antoine street recently widened.

Resolved: That instructions be given to the superintendent of squares to have the work done.

5.—Submitted a letter from Mr. Louis Barré, 227 St. Hubert street, asking that trees be planted in front of his residence.

Referred to the superintendent of squares.

6.—Submitted a letter from the Deputy-Minister of Militia, anent the application made by the Federal Government for the cession of the military cemetery, on Papi-neau avenue.

Filed of record.

7.—Submitted a letter from Mr. I. Dufresne, who was granted the privilege of renting boats in the ponds of La Fontaine park, asking permission to store his boats in